

BIGBEN®

FR

R70P

RÉVEIL AVEC PROJECTEUR



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Table des matières

Démarrage	1	Description des pièces	3
Consignes et avertissements de sécurité	1	DESCRIPTION DES FONCTIONS	3
Contenu de l'emballage	2	Respect de l'environnement	5

Démarrage

- Enlevez l'appareil du carton d'emballage.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans le carton puis rangez-le ou jetez-le dans un endroit approprié.

Consignes et avertissements de sécurité

- Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.



- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
- Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil. Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour débrancher le câble secteur, tirez toujours sur la fiche de l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble. Avant de brancher le câble d'alimentation secteur, vérifiez que tous les autres branchements ont été effectués.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, de quelque manière que ce soit, comme par exemple :
 - un câble d'alimentation endommagé ;
 - un liquide renversé sur l'appareil ou des objets insérés dans l'appareil ;
 - une exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
 - un dysfonctionnement de l'appareil ;
 - une chute de l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.
- Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour du produit pour la ventilation.
- Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, de flammes nues et de la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- Les piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune pièce de cet appareil. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.

Veillez à ce que le câble d'alimentation, la fiche et l'adaptateur soient toujours accessibles pour pouvoir à tout moment débrancher l'appareil de la prise si nécessaire.

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. L'appareil ne doit pas être aspergé ni mouillé. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.



Le symbole de l'éclair à pointe de flèche inscrit au sein d'un triangle équilatéral constitue une mise en garde destinée à alerter l'utilisateur quant à la présence de tensions électriques secteur à l'intérieur du produit, qui peuvent engendrer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et d'entretien (réparation) importantes.

Positionnez l'appareil à l'endroit désiré et déroulez le câble d'alimentation. Branchez le câble dans la prise d'alimentation et mettez l'appareil en marche.



Veillez tenir compte des informations suivantes : N'utilisez que la source d'alimentation fournie.

AVERTISSEMENT : Risque d'altération de l'ouïe

- Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Un volume élevé peut engendrer une altération durable de l'ouïe.

Contenu de l'emballage

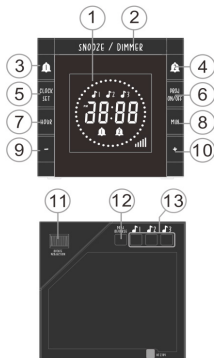
Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Unité principale
- Manuel d'utilisation

Type	Spécificités
Haut-parleur	2,25" 8Ω, 2W
Puissance RMS	0.5W
Puissance absorbée	2W
Puissance d'entrée	AC~220V, 0.3A

Description des pièces

- 1) Écran principal
- 2) Répétition d'alarme | Luminosité
- 3) Alarme 1
- 4) Alarme 2
- 5) Réglage de l'horloge
- 6) Projection Activée / Désactivée
- 7) Sélection de l'heure
- 8) Sélection des minutes
- 9) Contrôle du volume « - »
- 10) Contrôle du volume « + »
- 11) Point focal de la projection
- 12) Inversion d'une projection clé
- 13) Sélection de mélodie



DESCRIPTION DES FONCTIONS




1) Configuration de l'appareil

Lors de la première mise en marche de l'appareil, l'écran n'affiche que les 3 chiffres principaux [0:00] et l'horloge démarre à partir de 0:00:0.

2) Réglage de l'horloge

- Maintenez [5] appuyé pendant 2 secondes lorsque l'appareil est en mode veille. [24 H] apparaît à l'écran et les 2 premiers chiffres se mettent à clignoter.
- Appuyez sur [10] pour sélectionner le format d'horloge 12 h [12 H] ou 24 h [24 H].
- Une fois le format d'horloge choisi, appuyez à nouveau sur [5]. Le chiffre principal à l'écran se mettra à clignoter.
- Appuyez sur les boutons [7] et [8] pour régler la valeur des heures et la valeur des minutes, puis appuyez une fois sur [5] pour confirmer une fois votre choix fait.
- L'icône des secondes se réinitialise alors au début de la minute, et l'horloge démarre.

3) Réglage de l'alarme

- Lorsque l'appareil est en mode veille, maintenez [3] appuyé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le chiffre principal avec l'icône de l'alarme 1  à l'écran se mette à clignoter.
- Appuyez sur les boutons [7] et [8] pour régler la valeur des heures et la valeur des minutes pour l'alarme 1, puis appuyez une fois sur [3] pour confirmer une fois votre choix fait. L'icône de mélodie  apparaît alors pour le choix de mélodie.
- Appuyez sur les boutons [9] et [10] pour définir la mélodie qui jouera lorsque l'alarme 1 est activée. Appuyez à nouveau sur [3] pour choisir le niveau sonore de l'alarme. L'indicateur de volume  apparaît en bas à droite.
- Appuyez sur les boutons [7] et [8] pour régler le niveau sonore de l'alarme, puis appuyez sur [3] pour confirmer et quitter le mode de réglage de l'alarme 1.
- Répétez les étapes ci-dessus pour régler l'alarme 2.

4) Fonctionnement de la projection

- Appuyez une fois sur [6] pour activer la projection et appuyez à nouveau une fois pour la désactiver.
- Appuyez une fois sur [12] pour tourner l'angle de projection pour une projection à 180°.
- Tournez la molette de mise au point manuelle [11] pour régler le point focal de la projection.

5) Écoute de mélodie

- Appuyez sur chaque bouton à l'arrière de l'appareil [13] pour jouer les mélodies utilisées pour l'alarme. Appuyez à nouveau sur le même bouton pour arrêter la musique.
- L'icône de mélodie 🎵 | 🎵 2 🎵 3 apparaîtra selon la mélodie sélectionnée.
- L'indicateur de volume apparaît en bas à droite pour indiquer le volume de la mélodie. Appuyez sur les boutons [9] et [10] pour régler le niveau sonore.

6) Minuteur de la fonction répétition et contrôle de la luminosité

- Lorsque l'alarme est activée, appuyez une fois sur [2] pour mettre la mélodie de l'alarme en pause pendant 9 minutes. L'alarme s'activera alors de nouveau jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de l'alarme.
- Appuyez sur [2] à tout moment, sauf lorsque l'alarme est active, pour changer le rétroéclairage de l'écran. Il y a trois niveaux de luminosité. Max. → 30 % Max. → Désactivée.

Dans un environnement avec décharges électrostatiques, l'appareil pourrait s'éteindre. (MAIS il pourrait aussi ne pas fonctionner correctement). Il est nécessaire de réinitialiser l'appareil en l'éteignant puis en le rallumant, et en choisissant ensuite à nouveau le mode adéquat et en réglant l'horloge.

Respect de l'environnement



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut des piles.



Lorsque le symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

- Vous pouvez trouver les informations sur la plaque située à l'arrière de l'unité.

DECLARATION DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique R70P est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Courriel : Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN®

EN

R70P

ALARM CLOCK WITH PROJECTOR



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE

Contents

Getting Started	1	Description of Parts	3
Safety Warning and Notice	1	FEATURES DESCRIPTION	3
What's in the box	2	Care of the environment	5

Getting Started

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

Safety Warning and Notice

- Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.



- Never remove the casing of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device. Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label. When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord. Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as :
 - damaged power-supply cord,
 - spilled liquid or objects have inserted into the device,
 - the device has been exposed to rain or moisture,
 - the device does not operate normally,
 - or the device has been dropped.
- The rating label is placed on the bottom side of apparatus.
- Make sure there is enough space around the product for ventilation.
- The use of this device must be done in moderate climates, away from direct sunlight, naked flames or heat. Do not install near any heat sources.
- Batteries installed shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- Unplug before cleaning. Never lubricate any part of this device. Clean the appliance with a soft cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.

Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this device from the power if necessary.

- Do not use this apparatus near water. It must not be in contact with dripping or splashing. Do not use this unit in wet or damp conditions.
- Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.



The lightning symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence inside the product of uninsulated hazardous electric voltages powerful enough to represent an electrocution risk.



The exclamation point within a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.



Note the following information: Only use the power supply provided.

WARNING! Risk of hearing damage

- Avoid excessive volume, particularly over extended periods or frequent use. Excessive volume can result in permanent hearing damage.

What's in the box

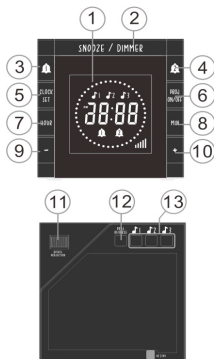
Check and identify the contents of your package :

- Main unit
- User manual

Type	Specification
Speaker	2,25" 8Ω, 2W
RMS Power	0.5W
Power Consumptions	2W
Power Input	AC~220V, 0.3A

Description of Parts

- 1) Main Display
- 2) Snooze | Dimmer
- 3) Alarm 1
- 4) Alarm 2
- 5) Clock setup
- 6) Projection ON / OFF
- 7) Hour Selection
- 8) Minute Selection
- 9) Volume control “-”
- 10) Volume control “+”
- 11) Projection focus
- 12) One key projection reverse
- 13) Melody selection



FEATURES DESCRIPTION

1) Setup device

When the unit is powered up first time, the display shows only main 3 digits [0:00] and the clock starts running from 0:00:0

2) Set the clock

- Press [5] and hold for 2 seconds when the unit is in standby mode, [24 H] appears on the display and the first 2 digits will start flashing.
- Press [10] button to select 12 [12 H] or 24 [24 H] hour clock format.
- When the selection of clock format is done, press [5] key again. The main digit of display will start flashing.
- Press [7] and [8] button to adjust Hour's value and Minute's value, then press [5] once to confirm when it is done.
- Now the seconds icon will reset to beginning of the minute and the clock will start running.

3) Set alarm




- When the device is in standby, press [3] and hold for 3 seconds until the main digit with alarm 1 🛎 icon of the display starts flashing.
- Press [7] and [8] buttons to adjust Hour's value and Minute's value for alarm 1, then press [3] once to confirm when it is done. Then the melody icon 🎵 will appear for melody selection.
- Press [9] and [10] buttons to adjust the melody that will play when alarm 1 is active. Press [3] again to select output level of the alarm. The Volume indicator 📶 appear on lower right side.
- Press [7] and [8] buttons to adjust the level for alarm output, then press [3] to confirm and exit alarm 1 setup.
- Repeat the same as above to setup Alarm 2.

4) How to use projection

- Press [6] once to turn on projection and press once again to turn it off.

- Press [12] once to turn the projection angle for 180o display.
- Turn the Manual focus wheel [11] to adjust the projection focus.

5) Listen to melody music

- Press each button on the rear of the product [13] to play back the melody music for the alarm sound. Press same button again to switch the music off.
- Melody icon    will appear dependent on which melody is selected.
- The Volume indicator appear in the bottom right to show the volume of the melody. Press [9] and [10] button to adjust the output level.

6) Snooze timer and dimmer control

- When alarm is active, press [2] once and the alarm melody will pause for 9 minutes. The alarm will then activate again until the user presses the alarm button.
- Any time, except when the alarm is active, press [2] each once to change the backlight of the display. There are three levels of dimming. Max. → 30% Max. → Off.

Under an environment with electrostatic discharge, the device may be power off. (EUT could not operate properly). It requires the user to reset the device by switching off and on and then to choose the appropriate mode & set time again.

Care of the environment



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

- You can find the information on the plate located at the back of the unit.

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the R70P complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Made in China
Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H

Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN®

ES

R70P

DESPERTADOR CON PROYECTOR



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

Contenido

Primeros pasos	1	Descripción de las piezas	3
Avisos y advertencias de seguridad	1	DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES	3
Contenido de la caja	2	Cuidado del medioambiente	5

Primeros pasos

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje del producto.
- Coloque el material de embalaje dentro de la caja y deséchelo todo de forma segura.

Avisos y advertencias de seguridad

- Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.



- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y punto de salida del dispositivo. Compruebe que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el voltaje indicado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del aparato. Al desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente tire siempre del enchufe. No tire nunca del cable. Antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, compruebe que ha completado todas las demás conexiones.
- Use solo complementos/accesorios recomendados por el fabricante.
- El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Es necesario reparar el aparato cuando presenta cualquier tipo de daño, como por ejemplo, si:
 - el cable de alimentación está dañado.
 - se ha derramado líquido o se han introducido objetos en el aparato.
 - el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad.
 - el aparato no funciona con normalidad.
 - o el aparato se ha calentado.
- La etiqueta de clasificación está ubicada en la parte inferior del aparato.
- Compruebe que haya suficiente espacio alrededor del aparato para su ventilación.
- Este aparato debe usarse en climas moderados, alejado de la luz directa del sol, de llamas al descubierto y del calor. No lo instale cerca de fuentes de calor.
- Las pilas instaladas no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego, etc.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. No lubrique jamás ningún componente de este aparato. Limpie el aparato con un paño suave. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Asegúrese de tener siempre fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente en caso necesario.

- No use este aparato cerca del agua. No debe entrar en contacto con gotas o salpicaduras. No use este aparato en lugares mojados o húmedos.
- Desenchufe el dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero constituye una advertencia destinada a avisar al usuario de la presencia de tensiones eléctricas dentro del producto, que pueden provocar un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes para el manejo y el mantenimiento (reparación) en la documentación que se adjunta al aparato.

Coloque el aparato en la ubicación deseada y extienda el cable de alimentación. Inserte el cable en la toma de corriente y encienda el aparato si fuera aplicable.



Tenga en cuenta la siguiente información: Use solo la fuente de alimentación incluida.

ADVERTENCIA Riesgo de daños auditivos

- Evite los niveles de volumen extremadamente altos, especialmente si utiliza los auriculares durante periodos de tiempo prolongados o con mucha frecuencia. Un nivel de volumen muy alto puede provocar daños auditivos permanentes.

Contenido de la caja

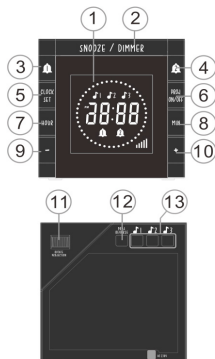
Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- Aparato principal
- Manual del usuario

Tipo	Especificaciones
Altavoz	2,25" 8Ω, 2W
Potencia RMS	0.5W
Consumo eléctrico	2W
Potencia de entrada	AC~220V, 0.3A

Descripción de las piezas

- 1) Pantalla principal
- 2) Repetición de la alarma | Atenuar iluminación
- 3) Alarma 1
- 4) Alarma 2
- 5) Ajustar el reloj
- 6) Encender / apagar la proyección
- 7) Seleccionar las horas
- 8) Seleccionar los minutos
- 9) Control del volumen «-»
- 10) Control del volumen «+»
- 11) Enfoque de la proyección
- 12) Botón de inversión de la proyección
- 13) Selección de melodía



DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES




1) Configuración del aparato

Cuando se enciende el aparato por primera vez, en la pantalla solo aparecen 3 dígitos principales [0:00] y el reloj empieza a avanzar desde 0:00:0

2) Ajuste del reloj

- Mantenga pulsado el botón [5] durante 2 segundos cuando el aparato esté en el modo de espera. En la pantalla aparecerá [24 H] y empezarán a parpadear los primeros 2 dígitos.
- Pulse el botón [10] para seleccionar el formato de 12 [12 H] o 24 [24 H] horas.
- Cuando haya seleccionado el formato de la hora, pulse de nuevo el botón [5]. En la pantalla empezará a parpadear el dígito principal.
- Pulse los botones [7] y [8] para ajustar el valor de las horas y de los minutos y, a continuación, pulse una vez el botón [5] para confirmar cuando haya terminado.
- Ahora el símbolo de los segundos se pondrá a cero para comenzar el minuto y el reloj empezará a avanzar.




3) Ajustar la alarma

- Cuando el aparato esté en el modo de espera, mantenga pulsado el botón [3] durante 3 segundos, hasta que el dígito principal con el símbolo de la alarma 1  empiece a parpadear en la pantalla.
- Pulse los botones [7] y [8] para ajustar el valor de las horas y de los minutos para la alarma 1 y, a continuación, pulse una vez el botón [3] para confirmar cuando haya terminado. Ahora aparecerá el símbolo de la melodía  para seleccionar el sonido de la alarma.
- Pulse los botones [9] y [10] para seleccionar la melodía que sonará cuando se active la alarma 1. Vuelva a pulsar [3] para seleccionar el nivel de volumen de la alarma. En la parte inferior derecha aparecerá el indicador del volumen .
- Pulse los botones [7] y [8] para seleccionar el nivel de volumen de la alarma y, a continuación, pulse [3] para confirmar y salir del ajuste de la alarma 1.
- Repita el procedimiento anterior para ajustar la alarma 2.

4) Uso de la proyección

- Pulse una vez el botón [6] para encender la proyección y vuelva a pulsarlo una vez para apagarla.
- Pulse una vez el botón [12] para girar 180° el ángulo de la proyección.
- Gire la rueda de enfoque manual [11] para ajustar el enfoque de proyección.

5) Escuchar la melodía

- Pulse cada uno de los botones [13] situados en la parte trasera del aparato para reproducir las melodías del sonido de la alarma. Pulse de nuevo el mismo botón para apagar la música.
- El símbolo de la melodía  |  2  3 aparecerá en función de la melodía seleccionada.
- En la parte inferior derecha aparecerá el indicador de volumen para mostrar el volumen de la melodía. Pulse los botones [9] y [10] para ajustar el nivel de volumen.

6) Repetición de la alarma y control de atenuación

- Cuando la alarma esté activa, pulse una vez el botón [2] y el sonido de la alarma se pondrá en pausa durante 9 minutos. Transcurrido ese tiempo, la alarma se activará de nuevo, a menos que el usuario pulse el botón de la alarma.
- En cualquier momento, excepto cuando la alarma esté activa, puede pulsar el botón [2] para cambiar el brillo de la iluminación de fondo de la pantalla. Hay tres niveles de atenuación. Máx. → 30 % del máx. → Apagada.

En un entorno con descargas electrostáticas, el aparato se puede apagar. (PERO es posible que no funcione correctamente). En ese caso, el usuario deberá restablecer el aparato apagándolo y encendiéndolo de nuevo, y a continuación seleccionar el modo adecuado y volver a ajustar la hora.

Cuidado del medioambiente



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse o reutilizarse.

Deberán tenerse en cuenta los aspectos medioambientales al eliminar las pilas.



Quando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

- Encontrará esta información en la placa de especificaciones técnicas situadas en la parte posterior del aparato.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El firmante, Bigben Interactive, declara que el equipo radioeléctrico del R70P cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

Fabricado en China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN®

IT

R70P

RADIOSVEGLIA CON PROIETTORE



ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Indice

Per iniziare	1	Descrizione delle parti	3
Avvertenze di sicurezza e note	1	DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE	3
Contenuto della confezione	2	Protezione dell'ambiente	5

Per iniziare

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Rimettere i materiali di imballaggio nella confezione o smaltirli in modo adeguato.

Avvertenze di sicurezza e note

- Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.



- Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio sopra altri apparecchi elettrici.
- Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta sul retro. Quando si stacca il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina per estrarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione. Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
- Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'apparecchio deve essere sempre riparato se presenta danni di qualsiasi tipo, come ad esempio:
 - cavo di alimentazione danneggiato,
 - liquidi o oggetti sono penetrati nell'apparecchio;
 - l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità.
 - funzionamento anomalo dell'apparecchio,
 - caduta dell'apparecchio.
- L'etichetta è collocata sotto l'apparecchio.
- Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio attorno al prodotto per la ventilazione.
- Questo apparecchio è idoneo per l'uso in climi moderati, al riparo da luce solare diretta, fiamme libere o calore. Non installare vicino a fonti di calore.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo come luce solare diretta, fiamme o similari.
- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima della pulizia. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulire l'apparecchio con un panno soffice. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.

Assicurarsi di avere sempre accesso al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore per poter scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di necessità.

- Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua. Evitare il contatto con gocciolamenti o spruzzi. Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di eccessiva umidità.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.



Il simbolo con il lampo e la freccia all'interno di un triangolo equilatero costituisce un'avvertenza destinata ad avvisare l'utilizzatore della presenza di tensioni elettriche all'interno del prodotto, che possono provocare scosse elettriche.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di istruzioni importanti sul funzionamento o la manutenzione dell'apparecchio nella documentazione fornita insieme al prodotto.

Collocare l'unità nella posizione desiderata e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire il cavo nella presa di alimentazione e accendere l'interruttore, se applicabile.



Nota: Utilizzare solo l'alimentatore fornito.

AVVERTENZA Rischio di danni all'udito

- Evitare un volume troppo alto, specialmente per periodi prolungati o in caso di utilizzo frequente. Un volume eccessivo può causare danni permanenti all'udito.

Contenuto della confezione

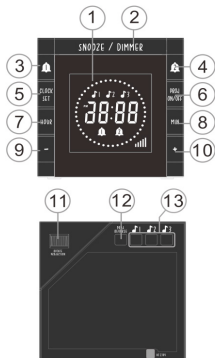
Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Unità principale
- Manuale d'uso

Tipo	Specifiche
Altoparlante	2,25" 8Ω, 2W
Potenza RMS	0.5W
Consumo di energia	2W
Potenza in ingresso	AC~220V, 0.3A

Descrizione delle parti

- 1) Display principale
- 2) Posticipo sveglia | Luminosità display
- 3) Sveglia 1
- 4) Sveglia 2
- 5) Impostazione orologio
- 6) Attivazione/disattivazione proiezione
- 7) Selezione ora
- 8) Selezione minuto
- 9) Regolazione volume “-”
- 10) Regolazione volume “+”
- 11) Messa a fuoco proiezione
- 12) Tasto di inversione proiezione
- 13) Selezione melodia



DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE




1) Impostazione del dispositivo

Quando si accende l'unità per la prima volta, sul display appaiono solo 3 cifre [0:00] e l'orologio parte da 0:00:0

2) Impostazione dell'orologio

- Premere [5] e tenere premuto per 2 secondi quando l'unità è in modalità di standby. Viene visualizzato [24 H] e le prime 2 cifre iniziano a lampeggiare.
- Premere il pulsante [10] per selezionare il formato orario 12 [12 H] o 24 [24 H].
- Una volta selezionato il formato orario, premere nuovamente il tasto [5]. La cifra principale del display inizia a lampeggiare.
- Premere il pulsante [7] e [8] per regolare i valori delle ore e dei minuti, quindi premere [5] per confermare.
- L'icona dei secondi si resetta all'inizio del minuto e l'orologio si riavvia.


3) Impostazione dell'allarme

- Quando il dispositivo è in standby, premere [3] e tenere premuto per 3 secondi finché la cifra principale della sveglia 1  non inizia a lampeggiare sul display.
- Premere i pulsanti [7] e [8] per regolare il valore dell'ora e dei minuti della sveglia 1, quindi premere [3] per confermare. Viene visualizzata l'icona della melodia  per selezionare la melodia.
- Premere i pulsanti [9] e [10] per impostare la melodia da utilizzare con la sveglia 1. Premere nuovamente [3] per selezionare la sonorità della sveglia. L'indicatore del volume  viene visualizzato nel lato inferiore destro.
- Premere i pulsanti [7] e [8] per regolare la sonorità della sveglia, quindi premere [3] per confermare e uscire dall'impostazione della sveglia 1.
- Ripetere la stessa procedura per la sveglia 2.

4) Come utilizzare la proiezione

- Premere [6] una volta per attivare la proiezione e premere di nuovo per disattivarla.
- Premere [12] una volta per ruotare l'angolo di proiezione di 180°.
- Ruotare la rotella di messa a fuoco manuale [11] per regolare la messa a fuoco della proiezione.

5) Ascolto della melodia

- Premere ogni pulsante sul retro del prodotto [13] per riprodurre la melodia della sveglia. Premere lo stesso pulsante per disattivare la musica.
- L'icona della melodia  viene visualizzata a seconda della melodia selezionata.
- L'indicatore del volume viene visualizzato in basso a destra per indicare il volume della melodia. Premere il pulsante [9] e [10] per regolare la sonorità.

6) Timer di posticipo scelta e controllo della luminosità

- Quando la sveglia si attiva, premere [2] per mettere in pausa la melodia della sveglia per 9 minuti. L'allarme si riattiva fino a quando l'utente non preme il pulsante della sveglia.
- Premere [2] in qualsiasi momento, tranne quando la sveglia è attiva, per modificare la retroilluminazione del display. Esistono tre livelli di luminosità. Max. → 30% max. → Off.

In ambienti con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi o non essere utilizzabile correttamente. (EUT non può essere utilizzato correttamente). L'utente deve reimpostare il dispositivo spegnendolo e poi riaccendendolo, quindi è necessario selezionare la modalità appropriata e impostare nuovamente l'ora.

Protezione dell'ambiente



Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Assicurarsi di smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

- È possibile trovare informazioni sull'etichetta situata sulla parte posteriore dell'unità.

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo R70P è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

Prodotto in Cina

Fabbricato da BIGBEN INTERACTIVE

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

E-mail: Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,

CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H

Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN®

PT

R70P

RELÓGIO DESPERTADOR COM PROJETOR



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Índice

Começar	1	Descrição das peças	3
Nota e aviso de segurança	1	DESCRIÇÃO DAS FUNCIONALIDADES	3
O que se encontra na caixa	2	Cuidados com o ambiente	5

Começar

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire quaisquer materiais de empacotamento do produto.
- Coloque o material de empacotamento dentro da caixa e guarde-o ou elimine-o com segurança.

Nota e aviso de segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.



- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho. Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à voltagem impressa na etiqueta traseira. Quando desliga a alimentação CA, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio. Antes de ligar o fio da alimentação CA, certifique-se de que completou todas as outras ligações.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. O dispositivo tem de ser reparado quando for danificado de alguma forma, como:
 - Fio da alimentação danificado;
 - Líquido derramado ou objetos inseridos no dispositivo;
 - O dispositivo for exposto à chuva ou humidade;
 - O dispositivo não funcionar normalmente;
 - O dispositivo for deixado cair.
- A etiqueta das especificações encontra-se na parte inferior do aparelho.
- Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
- A utilização deste dispositivo tem de ser feita em climas moderados, afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor. Não instale perto de fontes de calor.
- As pilhas instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz solar, fogo ou algo semelhante.
- Desligue da alimentação antes de proceder à limpeza. Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho. Limpe o aparelho com um pano suave. Não use produtos abrasivos nem detergentes fortes.

Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação, caso seja necessário.

- Não use este aparelho perto de água. Ele não pode entrar em contacto com pingos ou salpicos. Não use esta unidade em condições de humidade.
- Retire a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.



O símbolo da faísca com na ponta uma seta inscrito num triângulo equilátero é um aviso para alertar o utilizador da presença de tensões eléctricas no interior do produto, que podem provocar um risco de electrocussão.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador da presença de instruções importantes de funcionamento e de manutenção na literatura que acompanha a unidade.

Coloque a unidade na posição desejada e desenrole o fio da alimentação. Insira a ficha na tomada e ligue, se aplicável



Tenha em conta a seguinte informação: Use apenas a alimentação fornecida.

AVISO Risco de lesões auditivas.

- Evite um volume de som demasiado elevado, especialmente durante um tempo prolongado ou numa utilização frequente. Um volume excessivo pode causar lesões auditivas permanentes.

O que se encontra na caixa

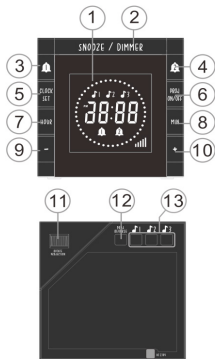
Verifique e identifique o conteúdo da sua embalagem:

- Unidade principal
- Manual do utilizador

Tipo	Especificações
Altifalante	2,25" 8Ω, 2W
Potência RMS	0.5W
Consumo de energia	2W
Entrada de energia	AC~220V, 0.3A

Descrição das peças

- 1) Visor principal
- 2) Snooze | Controlador da luminosidade
- 3) Despertador 1
- 4) Despertador 2
- 5) Acerto do relógio
- 6) Projeção ligada/desligada
- 7) Seleção das horas
- 8) Seleção dos minutos
- 9) Controlo do volume “-”
- 10) Controlo do volume “+”
- 11) Focagem da projeção
- 12) Inverter projeção com um botão
- 13) Seleção da melodia



DESCRIÇÃO DAS FUNCIONALIDADES

1) Acertar o dispositivo

Quando a unidade é ligada pela primeira vez, o visor apresenta apenas 3 dígitos [0:00] e o relógio começa a funcionar nas 0:00:00

2) Acertar o relógio

- Prima [5] e mantenha premido durante 2 segundos quando a unidade estiver no modo inativo. [24 H] aparece no visor e os 2 primeiros dígitos começam a piscar.
- Prima o botão [10] para selecionar o formato de 12 [12 H] ou 24 [24 H] horas.
- Quando a seleção do formato do relógio estiver feita, prima de novo o botão [5]. O principal dígito do visor começa a piscar.
- Prima os botões [7] e [8] para acertar as horas e os minutos, depois prima [5] para confirmar.
- Agora, o ícone dos segundos é reiniciado e o relógio começa a funcionar.

3) Acertar o despertador


- Quando o dispositivo estiver no modo inativo, prima e mantenha premido [3] durante 3 segundos, até que o dígito principal com o ícone do despertador 1 no visor comece a piscar.
- Prima os botões [7] e [8] para acertar as horas e os minutos do despertador 1, depois prima [3] para confirmar. De seguida, o ícone da melodia aparece, para que selecione a melodia.
- Prima os botões [9] e [10] para ajustar a melodia que será tocada quando o despertador 1 estiver ativo. Prima de novo [3] para selecionar o nível de saída do despertador. O indicador do volume aparece no canto inferior direito.
- Prima os botões [7] e [8] para ajustar o nível de saída do despertador, depois prima [3] para confirmar e sair do acerto do despertador 1.
- Repita estes passos para acertar o despertador 2.

4) Como usar a projeção

- Prima [6] para ligar a projeção, e prima de novo para desligar.

- Prima [12] para ligar o ângulo de projeção em 180°.
- Rode o disco de focagem manual [11] para ajustar a focagem da projeção.

5) Escutar a melodia

- Prima cada botão na parte traseira do produto [13] para reproduzir a melodia para o despertador. Prima de novo o mesmo botão para desligar a música.
- O ícone  da melodia aparece de acordo com a melodia selecionada.
- O indicador do volume aparece no canto inferior direito para mostrar o volume da melodia. Prima os botões [9] e [10] para ajustar o nível de saída.

6) Temporizador do snooze e controlo da luminosidade

- Quando o despertador estiver ativo, prima [2] e a melodia do despertador faz uma pausa de 9 minutos. O despertador é depois ativado de novo até que o utilizador prima o botão do despertador.
- A qualquer altura, exceto quando o despertador estiver ativo, prima [2] para alterar a luz de fundo do visor. Existem 3 intensidades de luminosidade. Max. → 30% Máx. → desligado.

Em ambientes com descargas eletrostáticas, o dispositivo poderá ser desligado. (MAS pode não funcionar corretamente). Terá de reiniciar o dispositivo, desligando-o e voltando a ligar, e depois selecionando o modo adequado e acertando de novo a hora.

Cuidados com o ambiente



O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Elimine as pilhas, respeitando as normas de proteção do ambiente.



Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

- Pode encontrar a informação na placa localizada na parte traseira da unidade.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, abaixo assinado, Bigben Interactive, declaramos que o equipamento de rádio do R70P se encontra em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Fabricado na China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu
E-mail: Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN®

DE

R70P

WECKER MIT PROJEKTOR



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR
INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE
ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Inhalt

Erste Schritte	1	Beschreibung der Teile	3
Sicherheit und Hinweise	1	BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN	3
Lieferumfang	2	Umweltschutz	5

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernen.
- Verpackungsmaterial im Karton aufbewahren oder sicher entsorgen.

Sicherheit und Hinweise

- Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.



- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Stellen Sie dieses Gerät unter keinen Umständen auf andere elektrische Geräte.
- Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät. Die Stromspannung muss der Spannungsangabe auf dem Rückseitenetikett entsprechen. Beim Trennen des Wechselstromkabels stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen. Vor dem Einstecken des Wechselstromkabels überprüfen, dass alle anderen Anschlüsse verbunden sind.
- Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
- Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B.:
 - beschädigtes Netzkabel,
 - verschüttete Flüssigkeit oder Gegenstände, die in das Gerät eingedrungen sind,
 - das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt,
 - das Gerät arbeitet nicht normal,
 - oder das Gerät wurde fallengelassen.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
- Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
- Dieses Geräts darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Hitze schützen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Die eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z. B. Sonnenschein, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Schmierien Sie keinen Bestandteil dieses Gerätes. Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Achten Sie darauf, dass Netzkabel, Netzstecker oder Netzteil stets gut zugänglich sind, um das Gerät ggf. von der Stromversorgung zu trennen.

- Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Gerät nicht im nassen oder feuchten Zustand verwenden.
- Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf elektrische Spannungen im Inneren des Produkts aufmerksam machen, die das Risiko eines elektrischen Schlags erzeugen können.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der Begleitdokumentation hin.

Gerät am gewünschten Ort aufstellen und Stromkabel abwickeln. Kabelstecker in die Steckdose stecken und Gerät anschalten.



Beachten Sie die folgenden Informationen: Benutzen Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil.

WARNUNG Gefahr von Gehörschäden

- Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume oder bei häufiger Benutzung. Eine zu hohe Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen.

Lieferumfang

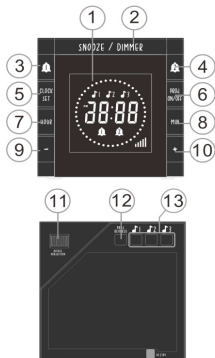
Überprüfen Sie den Lieferumfang:

- Hauptgerät
- Bedienungsanleitung

Typ	Technische Daten
Lautsprecher	2,25" 8Ω, 2W
RMS-Leistung	0.5W
Stromverbrauch	2W
Netzeingang	AC~220V, 0.3A

Beschreibung der Teile

- 1) Haupt-Display
- 2) Snooze | Dimmer
- 3) Wecker 1
- 4) Wecker 2
- 5) Einstellen der Uhrzeit
- 6) Projektion EIN / AUS
- 7) Auswahl der Stunden
- 8) Auswahl der Minuten
- 9) Lautstärke verringern (-)
- 10) Lautstärke erhöhen (+)
- 11) Projektionsfokus
- 12) Taste für umgekehrte Projektion
- 13) Melodie-Auswahl



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN




1) Einstellungen

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, zeigt das Display nur die 3 Ziffern [0:00] an, und die Uhr beginnt ab 0:00:00 zu laufen.

2) Uhrzeit einstellen

- Drücken Sie [5] und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Auf dem Display erscheint [24 H] und die ersten beiden Ziffern beginnen zu blinken.
- Drücken Sie die Taste [10], um das 12- [12 H] oder 24- [24 H] Stundenformat zu wählen.
- Wenn die Auswahl des Stundenformats abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste [5] erneut. Die Hauptziffer der Anzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die Tasten [7] und [8], um den Stundenwert und den Minutenwert einzustellen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie dann einmal [5], um zu bestätigen.
- Jetzt wird das Sekundensymbol auf den Anfang der Minute zurückgesetzt und die Uhr beginnt zu laufen.

3) Wecker einstellen




- Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie [3] und halten Sie die Taste [3] 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Hauptziffer mit dem Alarmsymbol 1  auf der Anzeige zu blinken beginnt.
- Drücken Sie die Tasten [7] und [8], um den Stundenwert und den Minutenwert für Wecker 1 einzustellen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie dann einmal [3], um zu bestätigen. Dann erscheint das Melodiesymbol  zur Auswahl der Melodie.
- Drücken Sie die Tasten [9] und [10], um die Melodie einzustellen, die abgespielt wird, wenn Wecker 1 aktiviert ist. Drücken Sie [3] erneut, um die Lautstärke des Weckers auszuwählen. Die Lautstärkeanzeige  erscheint unten rechts.
- Drücken Sie die Tasten [7] und [8], um die Lautstärke für den Weckton einzustellen. Drücken Sie dann [3], um die Einstellung von Wecker 1 zu bestätigen und zu beenden.

- Wiederholen Sie dasselbe wie oben, um Wecker 2 einzustellen.

4) So wird die Projektion verwendet

- Drücken Sie [6] einmal, um die Projektion einzuschalten, und drücken Sie noch einmal, um sie auszuschalten.
- Drücken Sie [12] einmal, um den Projektionswinkel für eine 180°-Anzeige zu drehen.
- Drehen Sie das manuelle Fokussierrad [11], um den Projektionsfokus einzustellen.

5) Melodie anhören

- Drücken Sie jede Taste auf der Rückseite des Geräts [13], um die Melodie für den Weckton wiederzugeben. Drücken Sie dieselbe Taste erneut, um die Melodie auszuschalten.
- Das Melodiesymbol  |  |  erscheint je nachdem, welche Melodie ausgewählt wurde.
- Die Lautstärkeanzeige erscheint unten rechts, um die Lautstärke der Melodie anzuzeigen. Drücken Sie die Tasten [9] und [10], um die Lautstärke einzustellen.

6) Snooze-Timer und Dimmer-Steuerung

- Wenn der Wecker aktiviert wurde, drücken Sie [2] einmal und die Weckmelodie pausiert 9 Minuten lang. Der Wecker wird dann wieder aktiviert, bis der Benutzer die Weckertaste drückt.
- Sie können jederzeit, außer wenn der Alarm aktiviert ist, jeweils einmal [2] drücken, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu ändern. Es gibt drei Dimmstufen. Max. → 30 % von Max. → Aus.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen schaltet sich das Gerät möglicherweise aus. (kann JEDOCH nicht sachgemäß funktionieren). Der Benutzer muss das Gerät zurücksetzen, indem er das Gerät aus- und wieder einschaltet, um den entsprechenden Modus zu wählen und die Uhrzeit erneut einzustellen.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung von Batterien sollten ökologische Aspekte beachtet werden.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

- Sie finden diese Informationen auf dem Schild auf der Unterseite des Gerätes.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt R70P der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.bigben-interactive.de/support/>

Hergestellt in China

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

www.bigben.eu

E-Mail: Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,

CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H

Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN®

NL

R70P

WEKKER MET PROJECTOR



HANDLEIDING

GELIEVE DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR TE NEMEN VOOR U HET TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HET ZODAT U HET LATER NOG KAN RAADPLEGEN.

Inhoud

Aan de slag	1	Beschrijving van de onderdelen	3
Veiligheidswaarschuwingen en kennisgeving	1	BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES	3
Inhoud van de verpakking	2	Houd rekening met het milieu	5

Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Leg het verpakkingsmateriaal in de doos en bewaar het of gooi het weg op een veilige en correcte plaats.

Veiligheidswaarschuwingen en kennisgeving

- Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.



- Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparaten.
- Zorg ervoor dat er niet op de kabel kan worden gelopen of dat deze bekneld kan raken, vooral bij de stekker, het stopcontact en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het label aan de achterkant is vermeld. Haal altijd de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden en eruit te halen. Trek nooit aan de kabel. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Laat alle reparaties door bekwame vaklui uitvoeren. Onderhoud is nodig als het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is geraakt, zoals:
 - een beschadigde stroomkabel,
 - gemorste vloeistoffen of voorwerpen die in het apparaat terecht zijn gekomen,
 - het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht,
 - het apparaat niet naar behoren werkt,
 - of het apparaat is gevallen.
- Het typeplaatje kunt u vinden aan de onderkant van het apparaat.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
- Het gebruik van dit apparaat dient plaats te vinden in een gematigd klimaat, niet in direct zonlicht, open vuur of hitte. Niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
- Stel de geïnstalleerde batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals van de zon, vuur, etc.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens te reinigen. Smeer nooit een onderdeel van dit apparaat. Maak het apparaat schoon met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.

Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd makkelijk bereikbaar zijn zodat u het apparaat indien nodig snel kunt scheiden van het stroomnet.

- Gebruik dit toestel niet in de buurt van water. Het mag niet in contact komen met drup- of spatwater. Gebruik dit toestel niet in een vochtige of natte omgeving.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken.



Het symbool van de bliksem met het pijltje in een gelijkzijdige driehoek is een waarschuwingsteken om de aandacht van de gebruiker te vestigen op de aanwezigheid van elektrische netspanning in het product zelf, die een risico op elektrische schokken zou kunnen veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek duidt op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het apparaat.

Plaats het toestel in de gewenste positie en wikkel het snoer af. Steek de stekker in het stopcontact en, indien gewenst, schakel het toestel in.



Let op de volgende informatie: Gebruik alleen de bijgeleverde voedingsbron.

WAARSCHUWING Gevaar op gehoorbeschadiging

- Voorkom een te hoog volume, met name gedurende langere periodes of bij frequent gebruik. Een te luid volume kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging.

Inhoud van de verpakking

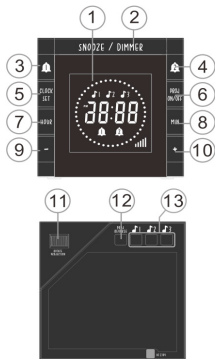
Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- Toestel
- Gebruiksaanwijzing

Type	Specificaties
Luidspreker	2,25" 8Ω, 2W
RMS-vermogen	0.5W
Stroomverbruik	2W
Voedingsingang	AC~220V, 0.3A

Beschrijving van de onderdelen

- 1) Scherm
- 2) Sluimer | Dimmer
- 3) Alarm 1
- 4) Alarm 2
- 5) Klok instellen
- 6) Projectie AAN / UIT
- 7) Uur kiezen
- 8) Minuten kiezen
- 9) Volumeregeling “-”
- 10) Volumeregeling “+”
- 11) Projectie scherpstellen
- 12) Projectie omkeren
- 13) Melodie kiezen



BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES




1) Het apparaat instellen

Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt ingeschakeld, geeft het scherm slechts 3 cijfers [0:00] weer en begint de klok te lopen vanaf 0:00:0.

2) De klok instellen

- Druk en houd [5] gedurende 2 seconden ingedrukt totdat het toestel in stand-by staat. [24 H] verschijnt op het scherm en de eerste 2 cijfers beginnen te knipperen.
- Druk op de [10] knop om de 12 [12 H] of 24 [24 H] uur-tijdsnotatie in te stellen.
- Na het selecteren van de tijdsnotatie, druk opnieuw op de [5] toets. De cijfers op het scherm knipperen.
- Druk op de [7] en [8] knop om de waarde van het uur en de minuten aan te passen en druk vervolgens eenmaal op [5] om te bevestigen.
- De seconden worden naar het begin van de minuut teruggezet en de klok begint te lopen.


3) Het alarm instellen

- Wanneer het apparaat in stand-by staat, druk en houd [3] 3 seconden ingedrukt totdat de cijfers met het alarm 1  pictogram op het scherm knipperen.
- Druk op de [7] en [8] knop om de waarde van het uur en de minuten voor alarm 1 aan te passen en druk vervolgens eenmaal op [3] om te bevestigen. Het melodie-pictogram  verschijnt vervolgens om de gewenste melodie te selecteren.
- Druk op de [9] en [10] knoppen om de melodie te selecteren die u tijdens het afgaan van alarm 1 wilt afspelen. Druk opnieuw op [3] om het gewenste alarmvolume van het alarm te selecteren. De volume-indicator  wordt in de rechterbenedenhoek weergegeven.
- Druk op de [7] en [8] knoppen om het alarmvolume aan te passen en druk dan op [3] om te bevestigen en het instellen van alarm 1 af te sluiten.
- Voor dezelfde bovenstaande procedure uit voor het instellen van Alarm 2.

4) Hoe de projectie gebruiken

- Druk eenmaal op [6] om de projectie aan te zetten en druk opnieuw om het uit te zetten.
- Druk eenmaal op [12] om de projectiehoek 180° te draaien.
- Draai het handmatig scherpstellingswiel [11] om de projectie scherp te stellen.

5) Naar de melodieën luisteren

- Druk op elke knop aan de achterkant van het toestel [13] om de melodieën voor het alarmgeluid af te spelen. Druk opnieuw op dezelfde knop om het afspelen te stoppen.
- Het melodie-pictogram  verschijnt afhankelijk van welke melodie u hebt gekozen.
- De volume-indicator verschijnt in de rechterbenedenhoek om het ingestelde volume van de melodie te tonen. Druk op de [9] en [10] knop om het volume te regelen.

6) Sluimertimer en dimregeling

- Wanneer het alarm afgaat, druk eenmaal op [2] en het alarm stopt en gaat na 9 minuten opnieuw af. Het alarm gaat vervolgens opnieuw af totdat de gebruiker op de alarmknop drukt.
- Druk op elk moment, uitgezonderd wanneer het alarm afgaat, eenmaal op [2] om de achtergrondverlichting van het scherm te wijzigen. U hebt keuze uit drie dimniveaus. Max. → 30% Max. → Uit.

In een omgeving met elektrostatische ontlading kan het apparaat uitschakelen. (MAAR kan niet naar behoren werken). De gebruiker dient het apparaat terug te zetten door het uit en in te schakelen en vervolgens opnieuw de gepaste modus te kiezen en de tijd in te stellen.

Houd rekening met het milieu



Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Voer de batterij op een milieuvriendelijke manier af.



Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Gelieve de lokale wetten te respecteren en uw oude toestellen niet met het huisafval weg te gooien. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huisafval weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

- De informatie bevindt zich op het plaatje aan de achterkant van het toestel.

CONFORMITEITSVERKLARING

De ondergetekende, Bigben Interactive, verklaart dat de radioapparatuur R70P in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Gemaakt in China
Gemaakt door BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu
E-mail: Sav.audio@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

